



2026/69

7.1.2026

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2026/69,

15. detsember 2025,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel energiaühenduse ministrite nõukogus võetav seisukoht

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 194 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis nõukogu otsuse 2006/500/EÜ⁽¹⁾ alusel energiaühenduse asutamislepingu (edaspidi „energiaühenduse asutamisleping“), mis jõustus 1. juulil 2006.
- (2) Energiaühenduse asutamislepingu artiklite 47 ja 76 kohaselt võtab energiaühenduse ministrite nõukogu (edaspidi „ministrite nõukogu“) vastu meetmeid otsuse või soovitusel kujul.
- (3) Ministrite nõukogu võtab oma 23. istungil 18. detsembril 2025 vastu mitu akti, millel on õiguslik toime ja mis seetõttu kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohaldamisalasse. Kavandatavate aktide eesmärk on hõlbustada energiaühenduse asutamislepingu eesmärkide saavutamist.
- (4) Kuna ministrite nõukogus vastuvõetavate aktide üle hääletavad liidu esindajad, on asjakohane määrata kindlaks liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht seoses kõnealuste aktidega, mis on esitatud käesoleva otsuse *addendum*’is,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel energiaühenduse ministrite nõukogu (edaspidi „ministrite nõukogu“) 23. istungil 18. detsembril 2025, on kiita heaks käesoleva otsuse *addendum*’is esitatud aktide vastuvõtmine.

Artikkel 2

1. Komisjon võib ilma nõukogu täiendava otsuseta leppida kokku käesoleva otsuse *addendum*’is loetletud aktide väikestes muudatustes, milles võetakse arvesse ministrite nõukogu kohtumisel või enne seda energiaühenduse asutamislepingu osaliste esitatud märkusi.

2. Kui ministrite nõukogul ei ole võimalik käesoleva otsuse *addendum*’is esitatud akte oma 18. detsembri 2025. aasta istungil vastu võtta, võib need aktid vastu võtta kirjavahetuse teel pärast ministrite nõukogu 23. istungit kooskõlas ministrite nõukogu töökorraga ilma nõukogu täiendava otsuseta.

⁽¹⁾ Nõukogu 29. mai 2006. aasta otsus 2006/500/EÜ energiaühenduse lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (ELT L 198, 20.7.2006, lk 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/500/oj>).

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 15. detsember 2025

Nõukogu nimel

eesistuja

L. AAGAARD

LISA

ENERGIAÜHENDUSE ASUTAMISLEPINGU ARTIKLI 91 LÕIKE 1 PUNKTI A KOHASED OTSUSED, MILLEGA TEHAKSE KINDLAKS ASUTAMISLEPINGU RIKKUMINE TEATAVATE JUHTUMITE PUHUL

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht on kiita heaks kavandatavad asutamislepingu artikli 91 lõike 1 punkti a kohased ministrite nõukogu otsused, tingimusel et energiaühenduse nõuandekomitee esitab eelnevalt võimalikult kiiresti arvamuse, milles toetatakse energiaühenduse sekretariaadi järeldusi, milles on tehtud kindlaks rikkumine järgmistes juhtumites:

- a) otsus 2025/.../MC-EnC Albaania suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-5/24 puhul;
- b) otsus 2025/.../MC-EnC Bosnia ja Hertsegoviina suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-6/24 puhul;
- c) otsus 2025/.../MC-EnC Gruusia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-7/24 puhul;
- d) otsus 2025/.../MC-EnC Kosovo* suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-8/24 puhul;
- e) otsus 2025/.../MC-EnC Moldova suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-9/24 puhul;
- f) otsus 2025/.../MC-EnC Montenegro suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-10/24 puhul;
- g) otsus 2025/.../MC-EnC Põhja-Makedoonia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-11/24 puhul;
- h) otsus 2025/.../MC-EnC Serbia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-12/24 puhul;
- i) otsus 2025/.../MC-EnC Ukraina suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-13/24 puhul;
- j) otsus 2025/.../MC-EnC Bosnia ja Hertsegoviina suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-14/24 puhul;
- k) otsus 2025/.../MC-EnC Gruusia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-15/24 puhul;
- l) otsus 2025/.../MC-EnC Kosovo* suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-16/24 puhul;
- m) otsus 2025/.../MC-EnC Moldova suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-17/24 puhul;
- n) otsus 2025/.../MC-EnC Bosnia ja Hertsegoviina suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-19/24 puhul;
- o) otsus 2025/.../MC-EnC Põhja-Makedoonia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-21/24 puhul;

- p) otsus 2025/.../MC-EnC Serbia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-22/24 puhul;
- q) otsus 2025/.../MC-EnC Albaania suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-23/24 puhul;
- r) otsus 2025/.../MC-EnC Bosnia ja Hertsegoviina suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-24/24 puhul;
- s) otsus 2025/.../MC-EnC Gruusia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-25/24 puhul;
- t) otsus 2025/.../MC-EnC Kosovo* suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-26/24 puhul;
- u) otsus 2025/.../MC-EnC Moldova suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-27/24 puhul;
- v) otsus 2025/.../MC-EnC Montenegro suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-28/24 puhul;
- w) otsus 2025/.../MC-EnC Põhja-Makedoonia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-29/24 puhul;
- x) otsus 2025/.../MC-EnC Serbia suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-2/21 puhul;
- y) otsus 2025/.../MC-EnC Montenegro suutmatuse kohta täita energiaühenduse asutamislepingut juhtumi ECS-15/21 puhul.

Menetlusedokument 2025/XX/MC-EnC energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve vastuvõtmise ja eelarvesse osaliste poolt tehtavate osamaksete kohta

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht on kiita heaks kavandatud energiaühenduse ministrite nõukogu menetlusedokument energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve vastuvõtmise ja eelarvesse osaliste poolt tehtavate osamaksete kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*’iga 1.

Ministrite nõukogu otsus D/2025/XX/MC-EnC energiaühenduse sekretariaadi direktori eelarvekohustuste täitmise kohta

Euroopa Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht on kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu otsus energiaühenduse sekretariaadi direktori eelarvekohustuste täitmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*’iga 2.

Menetlusedokument 2025/PA/XX/MC-EnC energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise 17. novembri 2006. aasta menetluste (mida on muudetud menetlusedokumentidega 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC ja 2024/06/MC-EnC) muutmise kohta

Euroopa Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht on kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusedokument, millega muudetakse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korda, kooskõlas käesoleva lisa *addendum*’iga 3.

Menetlusedokument 2025/XXX/MC-EnC energiaühenduse sekretariaadi struktuuri skeemi vastuvõtmise kohta

Euroopa Liidu nimel ministrite nõukogus võetav seisukoht on kiita heaks kavandatud ministrite nõukogu menetlusedokument energiaühenduse sekretariaadi struktuuri skeemi vastuvõtmise kohta kooskõlas käesoleva lisa *addendum*’iga 4.

Euroopa Komisjoni esindajate uuesti ametisse nimetamine energiaühenduse vahekohtukomiteesse kooskõlas energiaühenduse alalise kõrgetasemelise töörühma Menetlusdokumendiga nr 01/2011 PHLG-EnC, millega kehtestatakse personalieeskirjade artikli 14 alusel personaliküsimustes toimuvat vahekohtumenetlust reguleerivad eeskirjad

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht on toetada Euroopa Komisjoni poolt komisjoni kahe ametniku uuesti nimetamist Euroopa Komisjoni esindava vahekohtukomitee alaliseks liikmeks ja alaliseks asendusliikmeks ning kinnitada nende ametisse nimetamine.

LISA ADDENDUM 1

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2025/PA/XX/MC-EnC

energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve vastuvõtmise ja lepinguosaliste rahaliste osaluste kohta

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 73, 74, 86 ja 88,

võttes arvesse ettepanekut, mille Euroopa Komisjon esitas energiaühenduse ministrite nõukogule energiaühenduse 2026.–2027. aasta eelarve kohta,

võttes arvesse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise korra artikleid 24 ja 25,

arvestades, et ministrite nõukogu võtab vastu kahe aasta eelarve, mis katab energiaühenduse institutsioonide toimimiseks vajalikud tegevuskulud,

arvestades, et iga osaline teeb energiaühenduse eelarvesse osamakseid energiaühenduse asutamislepingu IV lisas sätestatu kohaselt,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Võetakse vastu energiaühenduse 2026. ja 2027. eelarveaasta eelarve, mis on esitatud A ja B lisas.

Artikkel 2

Osaliste osamaksed energiaühenduse eelarves on esitatud käesoleva menetlusdokumendi A lisas ja kehtivad alates 1. jaanuarist 2026.

Artikkel 3

Käesolev menetlusdokument on adresseeritud kõigile osalistele ja institutsioonidele kooskõlas energiaühenduse asutamislepinguga.

Artikkel 4

Energiaühenduse sekretariaadi direktor teeb käesoleva menetlusdokumendi ja selle lisad energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kõigile osalistele ja institutsioonidele kättesaadavaks seitsme päeva jooksul pärast selle vastuvõtmist.

Viin, 18. detsember 2025

Ministrite nõukogu nimel

.....

eesistuja

LISA ADDENDUM 2

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU OTSUS

Energiaühenduse Sekretariaadi Direktori Finantsvastutuse täitmise kohta

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse menetlusedokumenti, millega kehtestatakse energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise kord, eriti selle artiklit 83,

olles läbi vaadanud energiaühenduse 31. detsembril 2024 lõppenud eelarveaasta finantsaruannete auditi aruande ja audiitorite kinnitava avalduse,

võttes arvesse eelarvekomitee tähelepanekuid ja asjaomast aruannet,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Sekretariaadi praegune direktor Artur Lorkowski on vabastatud juhtimis- ja haldusvastutusest seoses eelarvega ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2024.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Ministrite nõukogu nimel

LISA ADDENDUM 3

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2025/PA/XX/MC-EnC

energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise 17. novembri 2006. aasta menetluste (mida on muudetud menetlusedokumentidega 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC ja 2024/06/MC-EnC) muutmise kohta

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 82, 83, 86 ja 87,

arvestades, et energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise menetlused peaksid kajastama Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) ja Euroopa Prokuratuuri rolli,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MENETLUSDOKUMENDI:

*Artikkel 1***Energiaühenduse eelarve koostamise ja täitmise, auditeerimise ja kontrollimise 17. novembri 2006. aasta menetluste (mida on muudetud menetlusedokumentidega 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC ja 2024/06/MC-EnC) muudatused**

(2) Artiklis 42:

— lõikesse 2 lisatakse järgmine tekst:

„Kuriteo, ebaseadusliku tegevuse, pettuse või korruptsiooni korral, mis võib mõjutada Euroopa Liidu finantshuve, edastatakse küsimus kohaldatavates õigusaktides täpsustatud asutustele ja organitele, eelkõige Euroopa Pettustevastasele Ametile (OLAF) ja Euroopa Prokuratuurile (EPPO). Käesoleva artikli raames tähendavad „Euroopa Liidu finantshuvid“ kõiki energiaühenduse eelarvega hõlmatud, sellest saadud või sellest makstavaid tulusid, kulusid ja varasid.“;

— lisatakse järgmised lõiked 3 ja 4:

„3. Kui finantsjuhtimises osaleja saab teada asjaoludest, mille alusel võib eeldada võimalikku ebaseaduslikku tegevust, pettust, korruptsiooni või õigusnormide rikkumist, mis võib mõjutada Euroopa Liidu finantshuve, teavitab ta sellest võimalikult kiiresti eelarvevahendite käsutajat või kui seda peetakse kasulikuks, OLAFit või Euroopa Liidu finantshuve kahjustavate kuritegude puhul Euroopa Prokuratuuri.

4. Kui leitakse, et tegevus kujutab endast Euroopa Liidu finantshuve kahjustavat õigusnormide rikkumist või pettust, peatab eelarvevahendite käsutaja menetluse ja võib võtta mis tahes vajalikke meetmeid, sealhulgas tühistada kõik kõnealuse tegevuse raames tehtud otsused. Eelarvevahendite käsutaja teavitab pettuse või õigusnormide rikkumise kahtlusest võimalikult kiiresti kõiki pädevaid asutusi, sealhulgas vajaduse korral OLAFit ja Euroopa Prokuratuuri.“;

(3) Lisatakse järgmine artikkel 81a:

„1. Eelarvevahendite käsutaja edastab kogu artikli 42 lõigete 3 ja 4 kohaselt saadud teabe võimalikult kiiresti OLAFile ning Euroopa Prokuratuurile, kui selline teave on seotud Euroopa Liidu finantshuve kahjustavate kuritegude kahtlusega.

2. Energiaühenduse töötajad teevad artikli 42 lõike 3 kohaste liidu huvide kaitsmisel täielikku koostööd eelkõige Euroopa Prokuratuuri ja OLAFiga ning edastavad neile asjakohase teabe ja pakuvad taotluse korral mis tahes abi, mida on vaja nende asjakohaste volituste täitmiseks, sealhulgas nõukogu määruse (EL) 2017/1939⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 883/2013⁽²⁾ kohaste uurimiste läbiviimiseks.

⁽¹⁾ Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

3. Samuti tagab eelarvevahendite käsutaja ulatuses, mis on vajalik Euroopa Liidu finantshuvide kaitsmiseks, et energiaühenduse eelarve täitmisega seotud mis tahes kolmandad isikud teevad lõikes 2 osutatud tegevuse raames eelarvevahendite käsutajaga täielikku koostööd.
4. Kui see on põhjendatud vajadusega kaitsta Euroopa Liidu finantshuve, võib OLAF korraldada energiaühenduse sekretariaadi ruumides haldusjuurdlust; see hõlmab juurdepääsuõigust inspekteerimiseks kooskõlas määrusega (EL, Euratom) nr 883/2013.
5. Euroopa Liidu finantshuvid on määratletud artikli 42 lõikes 2.“

Artikkel 2

Jõustumine ja kohaldatavus

Käesolev menetlusedokument jõustub selle vastuvõtmisel.

Artikkel 3

Sekretariaat teeb selle menetlusedokumendi energiaühenduse asutamislepingu kohaselt kättesaadavaks kõigile lepinguosalistele ja institutsioonidele seitsme päeva jooksul alates selle vastuvõtmisest.

Viin, 18. detsember 2025

Ministrite nõukogu nimel

.....

eesistuja

LISA ADDENDUM 4

ENERGIAÜHENDUSE MINISTRITE NÕUKOGU

MENETLUSDOKUMENT 2025/PA/XX/MC-EnC

Energiaühenduse Sekretariaadi struktuuri skeemi vastuvõtmise kohta

Energiaühenduse ministrite nõukogu,

võttes arvesse energiaühenduse asutamislepingut (edaspidi „asutamisleping“), eriti selle artikleid 67 ja 68,

võttes arvesse 17. novembri 2006. aasta menetlusdokumenti 2006/02/MC-EnC (energiaühenduse sekretariaadi töötajate töölevõtmist, töötingimusi ja geograafilist tasakaalu käsitlevate eeskirjade vastuvõtmise kohta; muudetud 14. oktoobri 2016. aasta menetlusdokumendiga 2016/01/MC-EnC, 15. detsembri 2022. aasta menetlusdokumendiga 2022/02/MC-EnC ja 19. veebruari 2024. aasta menetlusdokumendiga 2024/01/MC-EnC), eriti selle punkti III.1,

arvestades, et ministrite nõukogu võtab sekretariaadi direktori ettepanekul vastu sekretariaadi struktuuri skeemi,

arvestades, et praegu kohaldatav sekretariaadi struktuuri skeem võeti vastu 19. veebruaril 2024 ja seda tuleks ajakohastada,

võttes arvesse sekretariaadi direktori ettepanekut,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MENETLUSDOKUMENDI:

Ainus artikkel

Käesolevale menetlusdokumendile lisatud sekretariaadi struktuuri skeem võetakse vastu ja seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2026.

Käesolev menetlusdokument jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Viin, 18. detsember 2025

Ministrite nõukogu nimel

.....

eesistuja
